

COMM CIRC 05/45 SC CIRC 05/20 Mercredi, 29 Juin 2005

# Atelier de la CCAMLR sur les aires marines protégées (Silver Spring, Maryland, Etats-Unis, 29 août-1er septembre 2005)

 Téléphone:
 +61 3 6210 1111

 Fax:
 +61 3 6224 8744

 Courriel:
 ccamlr@ccamlr.org

 Web:
 ccamlr.org

PO Box 213, North Hobart, Tasmania 7002 Australia 181 Macquarie Street, Hobart, Tasmania 7000 Australia COMMISSION FOR THE CONSERVATION F ANTARCTIC MARINE LIVING RESOURCES COMMISSION POUR LA CONSERVATION DE LA FAUNE ET LA FLORE MARINES DE L'ANTARCTIQUE КОМИССИЯ ПО СОХРАНЕНИЮ МОРСКИХ ЖИЯЫХ РЕСУРСОВ АНТАРКТИКИ COMISION PARA LA CONSERVACION DE LOS RECURSOS VIVOS MARINOS ANTARTICOS



PO BOX 213 NORTH HOBART, TASMANIA. 7002 AUSTRALIA 137 HARRINGTON STREET, HOBART, TASMANIA. 7000 AUSTRALIA Website: www.ccamlr.org Ph: (61) 3 6231 0366 Fax: (61) 3 6234 9965 E-mail: ccamlr@ccamlr.org

# À TOUS LES MEMBRES DE LA COMMISSION ET DU COMITÉ SCIENTIFIQUE

## COMM CIRC 05/45 SC CIRC 05/20

Hobart, le 29 juin 2005

#### Atelier de la CCAMLR sur les aires marines protégées (Silver Spring, Maryland, Etats-Unis, 29 août–1<sup>er</sup> septembre 2005)

Par la COMM CIRC 05/33 SC-CIRC 05/15 en date du 27 mai 2005, les Membres étaient invités à participer à l'atelier sur les aires marines protégées organisé par la CCAMLR à Silver Spring, au Maryland, aux Etats-Unis (dans la région de Washington DC), du 29 août au 1<sup>er</sup> septembre 2005.

Vous trouverez ci-joint des informations concernant l'hébergement, les transferts entre les aéroports locaux et les hôtels et une excursion au Musée d'histoire naturelle (Smithsonian Institution).

Il est rappelé aux Membres qu'ils doivent aviser le secrétariat au plus tôt du nom de leurs participants. Le cas échéant, pour faciliter les formalités d'obtention d'un visa d'entrée aux Etats-Unis, les organisateurs locaux délivreront aux participants une lettre d'invitation officielle.

Les documents qui seront examinés par l'atelier doivent être adressés au secrétariat (webmaster@ccamlr.org) au moins deux semaines avant la réunion (soit, avant le 15 août 2005). Les documents soumis avant la date limite seront disponibles sur le site Web de la CCAMLR (www.ccamlr.org/pr/sc/ws-mpa/docs.htm). Les mots de passe actuels du Comité scientifique et du WG-EMM permettent l'accès à cette page du site. Il est demandé aux participants de bien vouloir apporter tous les documents nécessaires à l'atelier car aucune copie papier n'y sera distribuée.

D.G.M. Miller Secrétaire exécutif

P.J.

#### ARRANGEMENTS FOR THE 2005 WORKSHOP ON MARINE PROTECTED AREAS

The CCAMLR Workshop on Marine Protected Areas will be held in Silver Spring, Maryland, USA (in the Washington DC local area), from 29 August to 1 September 2005.

The workshop will be held at:

National Oceanic and Atmospheric Administration National Marine Fisheries Service 1315 East-West Highway Room 4527 Silver Spring, Maryland 20910 Phone: (301) 713-2367 Fax: (301) 713-1875

The local organisers for the meetings are as follows:

Dr Polly A. Penhale Environmental Officer National Science Foundation 4201 Wilson Boulevard Arlington, VA 22230 USA Telephone: +1-703-292-7420 Fax: +1-703-292-9080 Email: ppenhale@nsf.gov Ms Robin Tuttle Foreign Affairs Specialist Office of Science and Technology National Marine Fisheries Service Room 12643 1315 East-West Highway Silver Spring, Maryland 20910 USA Telephone: +1-301-713-2282 (x-199) Fax: +1-301-713-1875 Email: robin.tuttle@noaa.gov

### **ACCOMMODATION OPTIONS:**

Rooms have been set aside for participants at two hotels from 27 August to 3 September 2005. Both hotels are within short walking distance of the meeting venue. Discounted rates have been arranged for the hotels. Participants must contact the hotel directly in order to make reservations and must identify themselves as attending the CCAMLR Workshop/National Marine Fisheries. Reservations must be made by 5 August in order to receive the special rate. After this date, regular room rates will apply.

PLEASE NOTE: Late August is a busy time in the Washington, DC area, so it is highly recommended that reservations be made as soon as possible.

Courtyard by Marriott Silver Spring (3 Star) 8506 Fenton Street Silver Spring, MD 20904 Telephone: +1-800-321-2211 (Advise the reservation person that you wish to make a reservation at the 'Courtyard Silver Spring Downtown in Silver Spring, MD'.) Fax: +1-301-589-4898

Room Rates at the Courtyard by Marriott US\$153 (one king bed or two queen beds) or US\$229 (a suite) (not including taxes). Reservations must be made by 8 August in order to receive the special rate.

Days Inn Silver Spring (2 star) 8040 13th Street Silver Spring MD 20910 Telephone: +1-301-588-4400 Fax: +1 301-587-1693

Room Rate for the Days Inn US\$84.95 (not including taxes).

## LOCAL TRANSPORTATION OPTIONS:

There are several options for local transportation from the area airports to the hotels. These include taxi, Metrorail (www.wmata.com/metrorail/systemmap.cfm) and shuttles. The Ground Transportation section of the airport webpages provides very detailed information.

The location of both airports in relation to Silver Spring (just north of the DC/Maryland boundary line) can be found at www.metwashairports.com/Dulles/maps.htm.

## DULLES INTERNATIONAL AIRPORT (IAD)

The hotels are approximately 25 miles from the airport. www.metwashairports.com/Dulles/

Taxi: approximate fare = US\$55

Metrorail: take the Washington Flyer bus (www.washfly.com/) to the West Falls Church Metro Stop. Take the Orange line (towards New Carrollton Station) to the Metro Center Station. Change to the Red Line (towards Glenmont Station), exit at Silver Spring Station.

Shuttle: Super Shuttle (www.supershuttle.com/)

## RONALD REAGAN WASHINGTON NATIONAL AIRPORT (DCA)

The hotels are approximately 14 miles from the airport. www.metwashairports.com/National/

Taxi: approximate fare = US\$40

Metrorail: Take the Blue Line (towards Largo Town Center Station) from the airport, at Metro Center Station, change to the Red Line (towards Glenmont), exit at the Silver Spring Station.

Shuttle Service: Super Shuttle (www.supershuttle.com/)

#### **BALTIMORE-WASHINGTON INTERNATIONAL (BWI)**

The hotels are approximately 30 miles from the airport www.bwiairport.com/

Taxi: approximate fare = US\$70

Airport ground transportation information (bus/Metrorail) www.bwiairport.com/ground\_transportation/washington\_dc\_\_wmata\_/

The bus drops off passengers at the Greenbelt Station on the Green Line. Take the train to Fort Totten (towards Branch Avenue), change to the Red Line (towards Glenmont), exit at the Silver Spring Station.

Shuttle Service: Super Shuttle (www.supershuttle.com/)

#### SCIENTIFIC EXCURSION

There will be an excursion on 2 September. In the morning, Dr Hans Sues, Associate Director for Research and Collections at the Smithsonian Museum of Natural History in Washington, DC will make a presentation the new marine science initiatives of the Museum, followed by a tour of the collections. For interested participants, a visit to Marine Sorting Center, which houses the Polar Invertebrate Collection, will be offered following morning presentations.